



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2022
(OR. en)

6987/22

POLCOM 15
COMER 27
WTO 36
DELECT 38

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	25 Φεβρουαρίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2022) 1111 final
Θέμα:	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 25.2.2022 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2022) 1111 final.

συνημμ.: C(2022) 1111 final

Βρυξέλλες, 25.2.2022
C(2022) 1111 final

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25.2.2022

**σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές
ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Ο παρών κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής αποσκοπεί στην προσαρμογή του ετήσιου επιπέδου των αντιποίνων που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της διαφοράς του ΠΟΕ όσον αφορά τον νόμο των Ηνωμένων Πολιτειών σχετικά με την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης (Continued Dumping and Subsidy Offset Act) του 2000 (στο εξής: CDSOA ή τροπολογία Byrd).

Ο νόμος CDSOA προβλέπει την ετήσια κατανομή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά την προηγούμενη διαχειριστική χρήση σε εταιρείες των ΗΠΑ. Ο νόμος CDSOA κρίθηκε ασυμβίβαστος με τις υποχρεώσεις των Ηνωμένων Πολιτειών στο πλαίσιο του ΠΟΕ τον Ιανουάριο του 2003.

Δεδομένου ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν συμμορφώθηκαν με τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει των συμφωνιών του ΠΟΕ, η ΕΕ εξουσιοδοτήθηκε να επιβάλει πρόσθετο εισαγωγικό δασμό, επιπλέον των πάγιων τελωνειακών δασμών, σε ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών που αντιστοιχούν ετησίως σε συνολική εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει το 72 % των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν βάσει του νόμου CDSOA από τους δασμούς που εισπράχθηκαν επί των εισαγωγών από την ΕΕ κατά το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία. Από την 1η Μαΐου 2005 η ΕΕ επιβάλλει πρόσθετο κατ' αξία τελωνειακό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών¹ σε ετήσια βάση, προσαρμόζοντας το επίπεδο των αντιποίνων κατ' αναλογία προς το ποσό που εκταμιεύθηκε από δασμούς που εισπράχθηκαν επί των προϊόντων της ΕΕ στην πλέον πρόσφατη κατανομή.

Δεδομένου του μεγάλου αριθμού τροποποιήσεων της αρχικής νομικής βάσης [δηλαδή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 673/2005 του Συμβουλίου] μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, τον Φεβρουάριο του 2018 ξεκίνησε διαδικασία κωδικοποίησης. Στις 7 Φεβρουαρίου 2018 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/196, μια κωδικοποιημένη έκδοση της νομικής βάσης.

Ο παρών κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός της Επιτροπής δεν εμπεριέχει την άσκηση οποιασδήποτε διακριτικής ευχέρειας, αλλά υπαγορεύεται εξ ολοκλήρου από νομικές υποχρεώσεις που επιβάλλονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο:

1. Το νέο επίπεδο των αντιποίνων που θα εφαρμοστεί από την 1η Μαΐου 2022 ανέρχεται σε 3 095,94 δολάρια ΗΠΑ και καθορίστηκε με βάση την τελευταία κατανομή βάσει του CDSOA των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά τη διαχειριστική χρήση 2021 (1 Οκτωβρίου 2020 – 30 Σεπτεμβρίου 2021).
2. Το νέο επίπεδο των αντιποίνων ύψους 3 095.94 δολαρίων ΗΠΑ αντιπροσωπεύει σημαντική μείωση σε σύγκριση με το τρέχον επίπεδο των αντιποίνων, το οποίο ανέρχεται σε 236 314,72 δολάρια ΗΠΑ και εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2021. Δεδομένου ότι, το τρέχον έτος, το επίπεδο αναστολής δεν μπορεί να

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 (στο εξής: κανονισμός Byrd) για την επιβολή πρόσθετων δασμών 4,3 % στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 44 της 16.2.2018, σ. 1).

αναπροσαρμοστεί στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών με προσθήκη ή αφαίρεση προϊόντων από το παράρτημα I, εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196:

- α) Κατά συνέπεια, δεν προστίθενται ούτε αφαιρούνται προϊόντα από το παράρτημα I και, ως εκ τούτου, ο κατάλογος των προϊόντων σε αυτό παραμένει αμετάβλητος.
 - β) Από την άλλη πλευρά, τροποποιείται ο συντελεστής του πρόσθετου δασμού στον οποίο υπόκεινται τα προϊόντα του παραρτήματος I, και συγκεκριμένα μειώνεται από 0,1 % που ήταν το προηγούμενο έτος σε 0,001 %, ώστε να προσαρμοστεί στο επίπεδο των αντιποίνων.
3. Επομένως, και σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός επιβάλλει στο γλυκό καλαμπόκι, στους σκελετούς ματογυαλιών, στα φορτηγά-γερανούς, καθώς και στα γυναικεία παντελόνια και κοντά παντελόνια που καλύπτουν και το γόνατο από ύφασμα «denim» καταγωγής ΗΠΑ πρόσθετο κατ' αξία δασμό ύψους 0,001 % από την 1η Μαΐου 2022.
4. Οι συνέπειες της επιβολής πρόσθετου κατ' αξία δασμού ύψους 0,001 % στις εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες των τεσσάρων προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα I αντιστοιχούν, για ένα έτος, σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει τα 3 095,94 δολάρια ΗΠΑ [βλ. άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196]. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 παραμένει αμετάβλητο, αφού όλα τα προϊόντα του εν λόγω καταλόγου έχουν ήδη προστεθεί στο παράρτημα I.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Σύμφωνα με την παράγραφο 4 της κοινής αντίληψης σχετικά με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Δεν απαιτούνται πρόσθετες διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη ή η εκπόνηση εκτίμησης επιπτώσεων.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Η νομική βάση του παρόντος κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού είναι το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 προβλέπει την αναστολή των δασμολογικών παραχωρήσεων και των σχετικών υποχρεώσεων στο πλαίσιο της GATT 1994 όσον αφορά τα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που παρατίθενται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού. Το άρθρο 3 παράγραφος 1 ορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων η Επιτροπή αναπροσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που προκαλεί για την ΕΕ η τροπολογία Byrd τη δεδομένη στιγμή.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25.2.2022

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 2018, για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής², και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Επειδή οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν εναρμόνισαν τον νόμο σχετικά με την αντιστάθμιση για συνέχιση του ντάμπινγκ και διατήρηση της επιδότησης (Continued Dumping and Subsidy Offset Act — στο εξής: CDSOA) με τις υποχρεώσεις που υπέχουν στο πλαίσιο των συμφωνιών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: ΠΟΕ), επιβλήθηκε πρόσθετος κατ' αξία τελωνειακός δασμός 4,3 % στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196. Σύμφωνα με την άδεια του ΠΟΕ να ανασταλεί η εφαρμογή των παραχωρήσεων προς τις Ηνωμένες Πολιτείες, η Επιτροπή θα προσαρμόζει ετησίως το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Ένωση λόγω του CDSOA τη δεδομένη στιγμή. Το 2021 το επίπεδο αναστολής προσαρμόστηκε με την επιβολή πρόσθετου κατ' αξία τελωνειακού δασμού 0,1 % και ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 τροποποιήθηκε αναλόγως³.
- (2) Οι πληρωμές που προβλέπει ο νόμος CDSOA για το πλέον πρόσφατο έτος για το οποίο υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία αφορούν την κατανομή των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που εισπράχθηκαν κατά το φορολογικό έτος 2020 (1 Οκτωβρίου 2020-30 Σεπτεμβρίου 2021). Βάσει των στοιχείων που δημοσίευσε η υπηρεσία τελωνείων και προστασίας των συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών, το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένισης των ωφελειών που υφίσταται η Ένωση υπολογίστηκε σε 3 095,94 USD.

² ΕΕ L 44 της 16.2.2018, σ. 1.

³ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/704 της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 2021 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 146 της 29.4.2021, σ. 70).

- (3) Το επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένησης των ωφελειών και, συνεπώς, το επίπεδο αναστολής μειώθηκε. Ωστόσο, το επίπεδο αναστολής δεν μπορεί να προσαρμοστεί στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένησης των ωφελειών με προσθήκη ή αφαίρεση προϊόντων από τον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196. Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να διατηρήσει τον κατάλογο προϊόντων στο παράρτημα I αμετάβλητο και να τροποποιήσει τον συντελεστή του πρόσθετου δασμού, έτσι ώστε να προσαρμόσει το επίπεδο αναστολής στο επίπεδο της εκμηδένισης ή εξασθένησης των ωφελειών. Ως εκ τούτου, τα τέσσερα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα I θα πρέπει να διατηρηθούν στον κατάλογο και ο συντελεστής του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού θα πρέπει να τροποποιηθεί και να οριστεί σε 0,001 %.
- (4) Η επίπτωση της επιβολής πρόσθετου εισαγωγικού δασμού ύψους 0,001 % κατ' αξία στις εισαγωγές των προϊόντων του παραρτήματος I από τις Ηνωμένες Πολιτείες αντιστοιχεί, για ένα έτος, σε εμπορική αξία που δεν υπερβαίνει τα 3.095,94 USD.
- (5) Για να εξασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξουν καθυστερήσεις στην εφαρμογή του τροποποιημένου συντελεστή του πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του.
- (6) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/196 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/196 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Επιβάλλεται κατ' αξία δασμός ύψους 0,001 % επιπλέον του τελωνειακού δασμού που εφαρμόζεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου* στα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

* ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2022.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25.2.2022

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN